

p) Quel est le montant total des prêts autorisés sous le régime de la partie III? q) Combien a-t-on conclu de contrats avec des fabricants d'appareils de plomberie ou de chauffage ou d'autres parties constituantes de maisons aux termes de l'article 15? r) Combien a-t-on effectué de paiements sous le régime de la partie IV et quel en est le total? s) Quelles études, enquêtes et recherches et quels tracés de plans ont été entrepris sous le régime de la partie V? t) Quelles dépenses ont été effectuées, sous le régime de la partie V, à même les 5 millions de dollars autorisés par le Parlement, en 1945, aux termes de l'article 27A?

M. McILRAITH: Presque tous les renseignements que l'on demande dans cette longue question se trouvent dans le rapport annuel, déposé en conformité de la loi, et que l'on devrait recevoir bien avant l'expiration du délai légal. Je propose que la question soit rayée. S'il reste certains renseignements qui ne figureraient pas au rapport annuel, on pourrait les réclamer dans une autre question à inscrire au *Feuilleton*.

M. FLEMING: Je propose pour ma part, une meilleure méthode, monsieur l'Orateur. Laissons la question au *Feuilleton* jusqu'à ce que nous recevions le rapport. Nous verrons s'il donne la réponse.

Des VOIX: Rayée!

M. FLEMING: Réservée.

M. McILRAITH: J'aimerais faire observer que si l'on se propose, en posant cette question, d'anticiper un rapport annuel exigé par la loi, on est loin de se conformer au Règlement. La question, dans sa forme actuelle, anticipe tout simplement le rapport en cherchant à obtenir d'avance des renseignements qui y figureront. Le rapport sera prêt avant l'expiration du délai prévu par la loi.

M. l'ORATEUR: Rayée.

Des VOIX: Réservée!

M. FLEMING: Je ne saurais consentir à ce que la question soit rayée, monsieur l'Orateur. Il ne s'agit pas simplement d'anticiper la déposition du rapport annuel. Ce document contient beaucoup de renseignements, et pour peu qu'il soit aussi volumineux que celui des autres années, on mettra beaucoup de temps à isoler les renseignements exacts que l'on désire. Je demande que la question reste au *Feuilleton*.

Des VOIX: Rayée!

Des VOIX: Réservée!

M. l'ORATEUR: L'adjoint parlementaire consent-il à ce que la question soit réservée?

M. McILRAITH: Je ne suis pas disposé, pour l'instant, monsieur l'Orateur, à discuter le Règlement. Mais je n'en suis pas moins

d'avis que l'on n'aurait jamais dû soumettre cette question dans sa forme actuelle. Néanmoins, si l'honorable député d'Eglinton désire qu'elle soit réservée et procéder de la façon qu'il a indiquée, je n'y vois pas, pour ma part, d'inconvénient. Il me semble tout de même, que c'est gaspiller de l'argent.

M. l'ORATEUR: Réservée.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔTS DE DOCUMENTS

EXPORTATIONS EN RUSSIE

M. LACOMBE:

1. Le Canada a-t-il exporté du matériel de guerre en Russie, au cours de 1945 et 1946?
2. Dans le cas de l'affirmative, quelle somme le Canada a-t-il dépensée à cette fin?
3. Depuis la fin des hostilités, le Canada a-t-il exporté d'autres marchandises en Russie?
4. Dans le cas de l'affirmative, quelle est la valeur totale de ces marchandises?
5. La Russie a-t-elle remboursé, en tout ou en partie, les dépenses de guerre que le Canada s'est imposées pour lui venir en aide?
6. Dans le cas de l'affirmative, quel est le montant de ce remboursement?

NATURALISATION

M. MacINNIS:

1. Au cours de l'année civile 1947, combien a-t-on octroyé de certificats de naturalisation, et quelle en est la répartition par rapport à la citoyenneté antérieure des personnes naturalisées?
2. Combien de demandes de citoyenneté a-t-on refusées au cours de la même période?
3. Quelles ont été les raisons principales des refus?

L'hon. M. GIBSON: Je dépose le document.

RADIO-CANADA—PERMIS

M. REID:

1. Combien a-t-on délivré de permis de postes réception radiophonique, par province, au cours de l'année financière 1947-1948?
2. Quelle somme la Société Radio-Canada a-t-elle dépensée, dans chaque province, au cours de l'année financière 1946-1947?

L'hon. M. GIBSON: Je dépose le document.

EXPORTATION D'ARMES ET DE MATÉRIEL DE GUERRE

M. FLEMING:

1. Quelle quantité d'armes, de matériel de guerre, d'avions ou de pièces militaires, a été exportée du Canada en 1947 (mentionner les catégories, les mois ainsi que les pays d'exportation)?
2. Quels ont été les exportateurs et quelle quantité de matériel de guerre chacun a-t-il exportée?

M. McILRAITH: Je dépose le document.